



URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nummer/Numero
305

Datum/Data
22.09.2026

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Personal - Genehmigung der individuellen
Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung**

**Personale - Approvazione della convenzione
individuale per l'occupazione lavorativa**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt, dass Herr „Omissis“ in der Zeit vom 01.10.2026 bis zum 30.03.2028 in der Gemeinde Niederdorf im Rahmen des Beschäftigungsprojekts Arbeit + der Bezirksgemeinschaft verschiedene Tätigkeiten übernehmen möchte;

Vorausgeschickt, dass, um die Teilhabe am Arbeitsleben von Menschen mit Behinderungen und deren Arbeitsrehabilitation im Hinblick auf eine Anstellung auf dem Arbeitsmarkt zu fördern, sieht Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, vor, dass die Sozialdienste individuelle Vereinbarungen mit Privatbetrieben, öffentlichen Körperschaften, Vereinigungen und Sozialgenossenschaften abschließen können;

Festgestellt, dass die Gemeinde Niederdorf als aufnehmende Einrichtung im Sinne des LG Nr. 7/2015 für die Rehabilitation geeignet betrachtet wird;

Festgehalten, dass die von der Person in der aufnehmenden Einrichtung verrichtete Tätigkeit keine Merkmale eines abhängigen Arbeitsverhältnisses aufweist;

Festgehalten, dass diese individuelle Vereinbarung zur Arbeitsbeschäftigung gemäß Artikel 16 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 14. Juli 2015, Nr. 7, dem Ziel entspricht, allen Menschen mit Behinderungen die Teilhabe am Arbeitsleben auf der Grundlage ihrer Interessen und Fähigkeiten zu gewährleisten;

Darauf hingewiesen, dass die Gemeinde Niederdorf grundsätzlich die Arbeitseingliederung von Menschen mit Behinderung befürwortet;

Nach Einsichtnahme in den beiliegenden Vereinbarungsentwurf zwischen der Bezirksgemeinschaft Pustertal, der Gemeinde Niederdorf und Herrn „Omissis“, welcher die individuelle Vereinbarung regelt;

Darauf hingewiesen, dass Herr „Omissis“ von der Bezirksgemeinschaft Pustertal bezahlt und versichert wird und dass für die Gemeindeverwaltung keine Spesen anfallen;

Nach erfolgter Beratung

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: qhK+dAiMj2QCcr311Vc4WayT0INgQaxb+l/sNO9Dpsc=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: zTXge5bzQgpFXQxbMB4X-ZOttjuVsJQur3uwQ15JjKKE=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

La Giunta comunale

Premesso che il Signor „Omissis“, vorrebbe svolgere diversi compiti presso il comune di Villabassa, nell'ambito del progetto di occupazione Lavoro +, nel periodo dal 01.10.2026 al 30.03.2028;

Premesso che per assicurare alle persone con disabilità la partecipazione alla vita lavorativa e la riabilitazione lavorativa ai fini dell'assunzione sul mercato di lavoro, la legge provinciale 14 luglio 2015, n.7, prevede all'articolo 16, comma 1, lettera a), che i servizi sociali possano stipulare convenzioni individuali con aziende private ed enti pubblici, associazioni e cooperative sociali;

Premesso che il comune di Villabassa è ritenuto idoneo come struttura ospitante al fine della riabilitazione, ai sensi della L.P. n. 7/2015;

Considerato che l'attività svolta dalla persona all'interno della struttura ospitante non ha le caratteristiche di un rapporto di lavoro subordinato;

Dato atto, che ai sensi dell'articolo 16, comma 1, della legge provinciale 14 luglio 2015, n. 7, la presente convenzione individuale per l'occupazione lavorativa corrisponde agli obiettivi di permettere a tutte le persone con disabilità la partecipazione alla vita lavorativa, tenendo conto dei loro interessi e delle loro capacità;

Accertato che l'amministrazione comunale di Villabassa è in linea di massima favorevole all'inserimento lavorativo delle persone con disabilità;

Vista l'allegato schema di convenzione tra la comunità comprensoriale Valle Pusteria, il Comune di Villabassa ed il Signor „Omissis“, che regola la convenzione individuale;

Dato atto che il signor „Omissis“ viene retribuito e assicurato dalla comunità comprensoriale Valle Pusteria e che il comune non dovrà sostenere alcuna spesa;

Esaurita la discussione

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: qhK+dAiMj2-QCcr311Vc4WayT0INgQaxb+l/sNO9Dpsc=

-parere contabile con l'impronta digitale: zTXge5bz-QgpFXQxbMB4XZOttjuVsJQur3uwQ15JjKKE=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. Herrn „Omissis“ im Rahmen des Beschäftigungsprojekts Arbeit + in der Gemeinde Niederdorf einzusetzen, und zwar vom 01.10.2026 bis zum 30.03.2028;

2. die Vereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Pustertal, der Gemeinde Niederdorf und Herrn „Omissis“, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, auch wenn sie materiell nicht beiliegt, zu genehmigen;

3. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Vereinbarung zu ermächtigen;

4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

die sofortige Vollziehbarkeit dieses Beschlusses im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

1. di impiegare il Signor “Omissis” nell’ambito del progetto di occupazione Lavoro + nel comune di Villabassa, e precisamente nel periodo dall’01.10.2026 al 30.03.2028;

2. di approvare la convenzione tra la comunità comprensoriale Valle Pusteria , il Comune di Villabassa ed il Signor “Omissis”, che forma parte sostanziale ed integrante del presente atto deliberativo, anche se non materialmente allegata;

3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano

l'immediata eseguibilità della deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

L'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.-

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Rechtsmittelbelehrung:

Diese Maßnahme kann vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

Digital signiertes Dokument.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 28.09.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

Rimedio giurisdizionale:

Il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale."

Documento firmato tramite firma digitale.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 28.09.2026 per 10 giorni.